

KINDERSACHENMARKT

in der Mooswaldhalle Hochdorf am

22. Oktober 2016

Beginn: 13.00 Uhr ☉ Ende: 16.00 Uhr ☉

Eintritt für Besucher frei
Standgebühr: 5 Euro und einen selbstgebackenen Kuchen
(bis zum 50. Kuchen), danach/alternativ 10 Euro



Bewirtung mit heißer Wurst, Kaffee, Kuchen und kalten Getränken
Einlass für AnbieterInnen: 12.00 Uhr

Anmeldung und Info:
Elternbeirat der Kita Löwenzahn Freiburg-Hochdorf
Julia Wurth Tel: 07665-9326290 oder 0177-8774417 (ab 12.30 Uhr)
Mail: julia.wurth@gmx.de

Ladies-Night in Freiburg-Hochdorf



Einladung zu einem Kinoabend
nur für Frauen !

Wann? Freitag, 21.10.2016 um 19.30 Uhr

Wo? Pfarrer-Meybrunn-Haus, Freiburg-Hochdorf

Veranstalter:

Eine Fraueninitiative der Pfarrgemeinde St. Martin

Über „Finger-Food-Spenden“
für den kleinen Hunger freuen wir uns.



Achtung:

Bitte beachten Sie, dass die Ortsverwaltung am **Mittwoch, 19.10.2016** wegen des Betriebsausflugs **ganztagig geschlossen** ist.

Ebenso entfällt an diesem Tag die Sprechstunde des Ortsvorstehers.

ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Hallenbad Hochdorf

Mo geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di 15.00 - 20.00 Uhr		
Mi geschlossen	außer für Kurse	
Do 09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
15.00 - 20.00 Uhr		
Fr 15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa 12.00 - 18.00 Uhr		
So 08.30 - 13.00 Uhr		

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr

in den Schulferien

Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
---------	-------------------

Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099

Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116

Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.)
auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen 0800 2767767
Telefonseelsorge 0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf
Frau Marion Germer 07665/46 57

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Allgemeinärztlicher Dienst: 116117

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr
Mi, Fr 16 – 24 Uhr
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

Kinderärztlicher Notfalldienst:

0180 6076111

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in 79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr
Freitag von 16 – 23 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

Augenärztlicher Notfalldienst:

0180 6075311

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr
Mittwoch 13 – 22 Uhr
Freitag 16 – 22 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdiendt-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Samstag, 15.10.

Sonnenberg-Apotheke, Freiburger Str. 8,
FR-Opfingen, Tel. 07664/15 52

Sonntag, 16.10.

Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3c,
Breisach, Tel. 07667/94 20 55

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

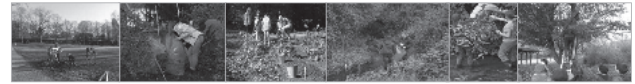
Trauer um Martin Binninger



Am 30. September 2016 verstarb Herr Binninger nach langer, schwerer Krankheit.

Martin Binninger hat viele Jahre den Dienst der Sargträger organisiert und bei vielen Beerdigungen mitgewirkt. Außerdem hat er viele Jahre zusammen mit seiner Frau Barbara den Dienst des Messners der St.-Agatha-Kapelle in Benzhausen versehen. Unser Mitgefühl gilt seiner Frau und den Angehörigen.

In dankbarer Erinnerung
für den Stadtteil und den Ortschaftsrat
Christoph Lang-Jakob, Ortsvorsteher



Auf zum Herbstfest!

Freiburg packt an & Bachpaten Freiburg

Donnerstag, 20. Oktober 2016
13:30 Uhr im Dietenbachpark
Freiburg-Weingarten

Begrüßung und Blick auf 2016/2017
Bürgermeister Prof. Martin Haag

Urkunden-Übergabe
60. Bachpatenschaft/ Kepler-Gymnasium
& Aktive von Freiburg packt an

Aktion zum Anpacken
>Mädesüß statt Japan-Knöterich<
Neophyten-Regulierung am Dietenbach

Leibliches Wohl und Ohrenschaus

Freiburg 
IM BREISGAU

Garten- und Tiefbauamt
Berliner Allee 1
79114 Freiburg



Auf Anmeldung kann um 13 Uhr ein Bustransfer von der Haltestelle Bugginger Straße erfolgen!

Danke für das gelungene Jahr!

Freiburg packt an
Monika Borodko-Schmidt
Tel.: (0761) 201-4712 Fax: -4799
fpa@stadt.freiburg.de



Bachpaten Freiburg
Ann Zirker
Tel.: (0761) 201-4456 Fax: -4799
bachpaten@stadt.freiburg.de



Vorfahrtsregelung in der Straße zur March

Verschiedentlich erreichten uns Anfragen, weshalb in der Straße zur March die Vorfahrt nicht bei den ortsauswärtsfahrenden Fahrzeugen liegt, sondern Richtung Ortsmitte, wo der Gehweg ein „Hindernis“ bildet.

Nach Überprüfung im Rahmen einer Verkehrsschau hat die VAG dazu mitgeteilt, dass der ortseinwärts fahrende Bus die Vorfahrt zwingend benötigt, da sonst der Fahrplankontakt nicht mehr klappt.

Bleibt nichts anderes, als sich an diese Vorfahrtsregelung zu gewöhnen.

Christoph Lang-Jakob-Ortsvorsteher

Leitungsverlegung im Gewerbegebiet Hochdorf

Im Freiburger Ortsteil Hochdorf müssen Autofahrer, Radfahrer und Fußgänger ab 17. Oktober für zwei Wochen mit Verkehrsbehinderungen im Industriegebiet rechnen. Die für den Netzbetrieb zuständige badenova Tochtergesellschaft bnNETZE erneuert Stromkabel und verlegt Rohre für den Glasfaseranschluss.

Die Baustelle beginnt im Kreuzungsbereich Bebelstraße/Weißerlenstraße und führt dann über eine Länge von rund 800 Metern in die Mooswaldstraße und weiter Richtung Autobahn-Raststätte Schauinsland. Für einen sicheren und reibungslosen Ablauf muss der Verkehr abschnittsweise über Ampeln geregelt werden. Die Parkplätze entlang der genannten Straße sind während der Bauzeit nur eingeschränkt anfahrbar. Außerdem wird die dortige Bushaltestelle für die Dauer der Bauzeit verlegt. Fußgänger können den Baustellenbereich über einen Durchgang sicher passieren.

Diese Arbeiten sind notwendig, weil zwei 20KV Kabel altersbedingt ausgetauscht werden müssen. Bei dieser Gelegenheit verlegt bnNETZE gleichzeitig auch noch die Rohre für einen Glasfaseranschluss.

DER ORTSCHAFTSRAT BERICHTET

Bericht aus der Ortschaftsratsitzung vom 10.10.2016

Einwohnerfragestunde

Die Fragen nach einem Spendenfond für die Unterstützung ehrenamtlicher Flüchtlingsarbeit und zu der Nutzung von land- und forstwirtschaftlichen Wegen durch Kraftfahrzeuge im Gewann „Schangen/Dierloch“ wurden vom Ortsvorsteher abschließend beantwortet.

Herr Bange, Leiter des kath. Bildungswerks, bedankte sich anlässlich des 40-jährigen Jubiläums für die Glückwünsche und den überreichen Gutschein beim Ortschaftsrat und der Ortsverwaltung.

Zukünftige Konzeption der Quartiersarbeit

Herr Gourdial, Leiter des Amtes für Soziales und Senioren, erläuterte den Anwesenden die Gemeinderatsvorlage zum Gutachten der Quartiersarbeit in Freiburg. Bereits im Vorfeld sorgte das vom Gemeinderat initiierte externe Gutachten stadtweit für Diskussion und Empörung, da sich die gutachterlichen Befunde als verheerend darstellen.

Einstimmig nahm der Ortschaftsrat die vorliegende Drucksache G-16/163 zur Kenntnis und stimmte insbesondere der Feststellung zu, dass eine Aufstockung der Personalstelle in Hochdorf dringend erforderlich ist.

Festgehalten wurde weiter, dass die Quartiersarbeiterin dringend einen eigenen Raum benötigt. Die Unterbringung im Jugendhaus sei im Hinblick auf die zunehmende Frequentierung (v.a. auch durch jugendliche Flüchtlinge aus der Leinenweberstraße) nicht mehr tragbar.

Weiter forderte der Ortschaftsrat in aller Dringlichkeit, dass die bisherigen Träger der Quartiersarbeit, namentlich der Träger in Hochdorf, wo eine große Zufriedenheit mit der Quartiersarbeit herrscht, in die weitere Diskussion einbezogen werden.

Unabdingbar sei auch, dass die bisher aufgebauten Strukturen erhalten blieben bzw. ausgebaut werden.

Verwendung der Verfügungsmittel des Ortschaftsrates

Einstimmig beschloss das Gremium eine Informationstafel anzuschaffen, zur Erklärung der neuen Baumskulptur auf dem Waldhockgelände. Voraussichtliche Kosten 1.500 €.

Weitere Vorschläge zur Mittelverwendung wurden angesprochen, deren Entscheidung aber wegen Klärungsbedarfs zum Teil in die Novemberversammlung bzw. in das kommende Jahr vertagt.

Hallenvergabe

Der Reservierung der Mooswaldhalle von der Narrenzunft „Wühlmäuse Freiburg-Littenweiler e.V.“ für die Protektorats-Übergabe am 19.01.2018 wurde einstimmig zugestimmt.

Verschiedenes

Nach Angaben von OR Bopp haben sich auf den erneuten Aufruf zum Thema „**Erdgasleitungen in Benzhausen**“ schon 20 Interessenten gemeldet, davon waren 13 bisher von der *badenova* noch nicht abgefragt worden. Die aktuelle Umfrage soll bis Ende November abgeschlossen sein.

Zum Thema „**Schnelles Internet**“ ging jetzt eine Antwort des Freiburger Oberbürgermeisters auf eine entsprechende Anfrage ein. Dem Schreiben ist zu entnehmen, dass Inexio und die Telekom abgesagt haben, man – insbesondere für Benzhausen bisher noch keine Lösung habe, aber hoffe, eine solche bis Ende 2017 im Zusammenhang mit der Verbesserung in Hochdorf zu entwickeln.

Zu hoffen ist, so OR Bopp, dass sich ganz Hochdorf mit Benzhausen solidarisiert und an der bereits im Hochdorfer Nachrichtenblatt angekündigten Unterschriftenaktion beteiligt. Geplant ist weiter eine Versammlung am 02.11.2016 in der Högestube, in der die weiteren Schritte und evtl. die Gründung einer Bürgerinitiative besprochen werden sollen.

Nach vorliegendem Monatsbauprogramm des Garten- und Tiefbauamtes beginnen im Oktober die Erkundungsbohrungen/Erkundungsgrabungen für die **Kanalsanierung in Benzhausen** durch die *badenova*. Ein Termin für den Beginn der Kanalsanierung liegt aber noch nicht vor.

BERICHTE UNSERER VEREINE



Hochdorfer Wochenmarkt

Treffpunkt Wochenmarkt, gut, nah und persönlich. Jeden Freitag alles frisch vom Hochdorfer Wochenmarkt, 14.00-18.00 Uhr. Seit letzter Woche ist, immer erst ab 15 Uhr, ein **neuer Stand mit französischen Käsespezialitäten** auf dem Markt!

Verein Hochdorfer Wochenmarkt e.V.
Kontakt: HochdorferWoMa@web.de



Bildungswerk

BILDUNGSWERK SAGT „DANKE!“

„Mit eurer Arbeit beschenkt ihr viele Hochdorfer und darüber hinaus!“

Diesen Satz sagte eine Teilnehmerin am Festabend unseres Jubiläums.

Über derlei Wertschätzung, die uns an allen drei Veranstaltungen zum 40jährigen Jubiläum in vielfältiger Weise entgegen gebracht wurde, haben wir uns sehr gefreut.

Sie geben uns auch Rückhalt und Motivation für weitere Arbeit im Bildungswerk für Hochdorf und drüber hinaus.

Wir sagen herzlich „Danke!“

Mechthild Hodapp, Gerold u. Sabine Ohlsen, Gaby Graf und Wolfgang Bange



Team am Jubiläumfestabend



Familientreff MütZe

Neu – Musikgarten am Nachmittag

Wir begrüßen ganz herzlich in unserem Team Janna Abdisha als weitere Musikgarten-Leiterin. Der Familien-Treff MütZe Hochdorf freut sich in seinen Räumen einen weiteren Kurs anbieten zu können.

Musikgarten „Wir machen Musik“ ist für Kinder ab 18 Monate bis 3 Jahre mit Begleitung. Durch Singen, Musizieren, Bewegen und Musikhören wird die natürliche musikalische Veranlagung der Kinder geweckt und entwickelt.

Janna Abdisha begrüßt Sie herzlich zu einer Schnupperstunde am:

Di. 25.10.2016 um 15:15 Uhr

mit Informationen zum Kurs und Musikgartenkonzept.

Kurs: **Dienstags 15:15 – 16:00 Uhr** - 10x vom **08.11.2016 – 31.01.2017**

Kosten 50 €/45 € für Mitglieder

Anmeldung für den Schnuppertermin und Kurs:

Janna Abdisha, Mail: abdisha@gmx.net, Mobil 01727675189, Tel. 07665/9679347

Das Team vom Familien-Treff

Wir laden euch ein!



Herbstfest 2016

im Kinder- & Jugendhaus Hochdorf



Samstag, 15. Oktober

15:00 Uhr bis 18:00 Uhr



Kinder- & Jugendhaus Hochdorf // Riedmatten 6 // 79108 Hochdorf
 info@jugendhaus-hochdorf.net // Tel.: 07665-941250



Musikverein Hochdorf

DAS Konzertevent für die ganze Familie!

Zu einem besonderen Konzert laden wir Sie und Euch am 30. Oktober 2016 ins Hochdorfer Jugendhaus ein. Die Jugendkapelle Opfingen und das Jugendorchester Hochdorf spielen für Euch ein anspruchsvolles und spannendes Programm.

An diesem Abend gibt es Melodien von „Fluch der Karibik“ bis „Harry Potter“, von „Hannah Montana“ bis „Robin Hood“ oder die aktuellen Hits aus Rock und Pop.

Bei Popcorn, Hefezopf oder Würstchen begrüßen wir unsere Gäste ab 17.00 Uhr (Konzertbeginn 18.00 Uhr). Neben den üblichen Getränken haben wir auch eine coole Bar mit alkoholfreien Cocktails für Euch vorbereitet.

Feiert mit uns gemeinsam 15 Jahre Jugendorchester mit einem tollen Konzert.

Wir freuen uns auf Euch!

Schwarzwaldverein

15. Okt., Samstag. „**Von Staufen zum Berglusthaus**“, Staufen-Etzenbacher Höhe-Kohlerhof-Gieshübel-Berglusthaus-Merzhausen, Treff: 9 Uhr, Hbf, Zug Bad Krozingen, Auf-/Abstieg: 850m, Gehzeit: 6Std/24km, schwer, Einkehr: nach Absprache, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Beate Groß, Tel. 0761/4001859

15. Okt., Samstag: „**Heimat-/Wanderakademie (Ba-Wü)**“, Ravenschlucht, GPS-Schnupperwanderung, Anmeldung: Frau Camphausen, Tel. 0761/38053-23

16. Okt., Sonntag: „**Rätselhafte Steine**“, Naturgeschichtliche Exkursion, Staumauer Schluchsee(940m)-Wüstengraben(972)-Habsberg(1120m)-Eisenbreche(912m)-Staumauer, Treff: 9 Uhr, Hbf Zug Seebrugg, Aufstieg: 240m, Gehzeit: 4Std/10km, mittel, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerda Just, Tel. 0763316971

18. Okt., Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen. Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €, Treff: 15,30 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, e-mail: waltersittig@aol.com

20. Okt., Donnerstag: „**Im nördlichen Breisgau**“, Kenzingen-Bombach-Malterdingen, Treff: 9,45 Uhr, Hbf, Zug Offenburg, Aufstieg: 210m, Gehzeit: 3,5Std/10km, mittel, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerti Plangger, Tel. 0761/492563

Gäste sind herzlich willkommen.



Seniorentreff

RAJASTHAN – INDIEN

Beim **Offenem Café** mit *Christine Brühl u. Irene Ulme* präsentiert **Wolfgang Henke**, Freiburg, in einem Diavortrag seine Rundreise durch den westlichen Teil Indiens, durch das Gebiet Rajasthan. Er zeigt prachtvolle Bauwerke, den Alltag der Bevölkerung und gibt viele Informationen und Erlebnisse aus den Städten und Dörfern.

Mi., 19.10.2016 von 15:00 bis 17:00 Uhr

PC-KURSE MIT K. BAULIG BEGINNEN:

Tipps u. Tricks im Umgang mit Windows 10

Nur geringe Vorkenntnisse erforderlich, die Themen dieses Kurses richten sich nach den Wünschen und Bedürfnissen der Teilnehmer.

Wöchentlich dienstags, 10:00 bis 12:00 Uhr

Erster Termin: **25.10.2016**, mindestens 5 Termine,

Leitung, Information und Anmeldung: Käthe Baulig,

Hochdorf, 07665-2949, baulig@seniorentreff-hochdorf.de

Fotobuch erstellen

Erstellen und gestalten Sie Ihr individuelles Fotobuch mit eigenen Bildern.

Wir arbeiten mit der kostenlosen Software eines Fotobuch-Anbieters.

Wöchentlich dienstags, 14:00 bis 16:00 Uhr

Erster Termin: **25.10. 2016**, je nach Bedarf 4 oder 5 Termine

Information und Anmeldung: Käthe Baulig,



SV Hochdorf

Abtl. Fußball

Ergebnisse des letzten Spieltages

SV Hochdorf I – SV Kirchzarten II 1:5

SV Hochdorf II – Spfr. Hügelheim III 0:2

Nächster Spieltag ist Sonntag, der 16.10.2016
 13:00 Uhr VfR Merzhausen II - SV Hochdorf I
 11:00 Uhr VfR Merzhausen III - SV Hochdorf II

Ergebnisse Jugendspiele :

A-Junioren	Ehrenkirchen – March/Hochdorf	6:4
B-Junioren	Wyhl – Hochdorf/March	3:4
C1-Junioren	Sexau – March/Hochdorf	1:2
D2-Junioren	Hochdorf – Gottenheim	13:0
E1-Junioren	Gottenheim – Hochdorf	0:6
E2-Junioren	Ihringen – Hochdorf	2:2

Jugendspiele am Wochenende:

Samstag 15.10.2016:

09.45 Uhr E2-Junioren	Merdingen - Hochdorf
10.00 Uhr E1-Junioren	Hochdorf - Rieselfeld
11.00 Uhr D2-Junioren	Gu/Wildtal - Hochdorf
11.00 Uhr C1-Junioren	JFV Untere Elz - March/Hochdorf
12.00 Uhr D1-Junioren	Hochdorf – Rieselfeld
13.00 Uhr C2-Junioren	Hügelheim – March/Hochdorf
15.00 Uhr B-Junioren	Hochdorf/March - Vörstetten

Montag 17.10.2016

19.00 Uhr A-Junioren	Ihringen – March/Hochdorf
----------------------	---------------------------

SONSTIGES

Die DAK informiert

Verbesserte Vorsorge für Kinder in Freiburg und den Landkreisen Breisgau-Hochschwarzwald und Emmendingen
 Bei U1 bis U9 wird es Verbesserungen bei den Untersuchungen zur Entwicklung der Sprache, der Fein- und Grobmotorik sowie der Sehleistung geben. Das Gelbe Heft, in das alle Untersuchungsergebnisse hineinkommen, wurde dazu vollständig überarbeitet. Außerdem können Neugeborene künftig an einer Reihenuntersuchung auf Mukoviszidose teilnehmen.
 Informationen zur Kindervorsorge gibt es im Internet unter www.dak.de/kindervorsorge oder in den DAK-Servicezentren Freiburg und Emmendingen.

Johanniter informieren

Sorgenfrei unterwegs - Johanniter bieten neues mobiles Notrufsystem an

Der Johanniter-Begleiter ist ein neues mobiles Notrufsystem, das aktiven Seniorinnen und Senioren die nötige Sicherheit für unterwegs bietet. Ob bei Outdoor-Aktivitäten, Reisen, Gartenarbeiten oder Spaziergängen - per Knopfdruck alarmiert der kleine Sender bei Unfällen Hilfe.

Auch ein Notruf ohne Sprechkontakt ist möglich: Das GPS-basierte Gerät lokalisiert den Unfallort, so dass Rettungsdienst oder Polizei direkt zum Hilfesuchenden geleitet werden.

Das Gerät vom Format einer Streichholzsachtel ist mit nur einem Knopf sehr leicht bedienbar. Anders als etwa bei einer Smartphone-App ist kein besonderes Technik-Know-how nötig. So funktioniert der Johanniter-Begleiter:

Nach Absetzen des Notrufs wird eine Freisprechverbindung zur Johanniter-Notrufzentrale aufgebaut. Der Johanniter-Begleiter kann auf Wunsch so konfiguriert werden, dass er bei einem Sturz automatisch Alarm auslöst. Zudem kann die Johanniter-Notrufzentrale eine Meldung an zuvor vereinbarte Vertrauenspersonen absetzen, wenn ein Rettungseinsatz ausgelöst wurde.

Ein weiterer Vorteil: Bei der Hausnotrufzentrale können gesundheitsrelevante Daten über den Nutzer hinterlegt werden. So kann ein möglicher Rettungseinsatz optimal vorbereitet werden.

Der Johanniter-Begleiter ist deutschlandweit einsetzbar und kostet in der Basis-Version 24,99 Euro im Monat plus einmalige Bereitstellungsgebühr von Euro 49,99.

Die Zusatzleistungen Sturzmelder und E-Mail-Benachrichtigungen können für jeweils einmalig 24,99 Euro aktiviert werden. Das Gerät kann telefonisch unter der gebührenfreien Service-Nummer 0800 5000 011 oder online unter www.johanniter.de/begleiter bestellt werden.

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg
 eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de
 Homepage Pfarrgemeinde West:
www.ekifrei-west.de



Pfarrbüro:

Pfarrerin Anja Rahmelow, Gemeinédiakon Joost Wejwer
 Gemeinidesekretärin Petra Eschmann
 Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow oder Gemeinédiakon Joost Wejwer
 gerne nach telefonischer Vereinbarung im Katharina-von-Bora-Gemeindehaus

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
 Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

Unsere Gottesdienste

- 16.10.2016
 10.00 Uhr Gottesdienst der Pfarrgemeinde West, Fehrenbachallee 50, anschließend Gemeindeversammlung
 23.10.2016
 18.00 Uhr Abendgottesdienst der Stille mit Taufe,
 Diakon Joost Wejwer
 30.10.2016
 09.30 Uhr Gottesdienst zum Gedenkgottesdienst zur Deportation und Zwangsarbeit Russlanddeutscher, Pfr. Dr. Bayer, Markuskirche, am Seepark

Gruppen, Kreise und Termine

Montag, 17.10.16, Kreuzkirche, Fehrenbachallee 50

16.30 – 18.00 Uhr: Kindergruppe West (für Grundschulkindern)

Dienstag, 18.10.16, Katharina-von-Bora-Haus

18.30 Uhr, Stunde der Stille

Mittwoch, 19.10.16, Katharina-von-Bora-Haus

17.30 – 19 Uhr, Pfadfinder
 18.00 Uhr, Mittendrin

Freitag, 21.10.16, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Wölflinge

19.00 – 21 Uhr, JugendBibelHauskreis

| angesagt**Gemeindeversammlung West**

Wir laden herzlich ein zur Gemeindeversammlung unserer Pfarrgemeinde West, die stattfindet am **Sonntag, 16. Oktober** im Anschluss an den gemeinsamen Gottesdienst (mit Kindergottesdienst) in der Kreuzkirche, der um 10 Uhr beginnt. Das Ende der Versammlung ist für 12.30 Uhr vorgesehen. Die Tagesordnung ist im Aushang im Katharina-von-Bora-Haus oder auf unserer Homepage veröffentlicht.

Stunde der Stille

Herzliche Einladung zur Stunde der Stille am Dienstag, 18.10.16 von 18.30 – 19.30 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus.

In dieser Zeit steht das Gemeindehaus zum stillen Innehalten offen. Es gibt einige Impulse, aber kein Programm, keine Ablenkung – eben einfach „nur“ eine Stunde Stille. Die Teilnahme ist kostenlos möglich. Herzliche Einladung auch zum **Abend-Gottesdienst der Stille (mit Taufe)** am Sonntag, 23.10.16 um 18 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus mit Diakon Wejwer.

Gerne weisen wir in diesem Zusammenhang auch auf die **„Woche der Stille“** in Freiburg vom 16. – 23.10.2016 hin. Info-Flyer liegen im Gemeindehaus aus und sind über www.stille-in-freiburg.de einzusehen.

JugendBibelHauskreis (JuBiHa)

Bibellesen? Das kann allein zuhause ziemlich schwer fallen. Man findet entweder die Bibel nicht. Oder hat keine Zeit. Oder keine Lust. Oder, oder, oder ... Und wenn man dann doch mal damit anfangen möchte – ja - wo fängt man denn da am besten an? Und was ist, wenn man nicht versteht, was da steht? Tja – was kann man da machen? Man kann z.B. einfach zum Jugend-Bibel-Hauskreis kommen. Einmal im Monat freitags von 19 – 21 Uhr. Der nächste JugendBibel-Hauskreis (JuBiHa) findet statt am Freitag, 21.10.16. Der JuBiHa richtet sich an Jugendliche ab 13 Jahren. Wir nehmen uns einfach Zeit zum Bibellesen, bedenken, singen und beten. Etwas zum Knabbern gibt's natürlich auch. Und zum Erzählen und Spielen bleibt auch Zeit. Besondere Bibel-Kenntnisse oder sonstige Spezialitäten sind nicht erforderlich.

Weitere Infos bei Diakon Joost Wejwer (Gemeindediakon)
Tel: 0761 – 27 66 42 / Mail: joost.wejwer@kbz.ekiba.de

| NACHgedacht

„Im Nebel ruhet noch die Welt, noch träumen Wald und Wiesen. Bald siehst du, wenn der Schleier fällt, den blauen Himmel unverstellt, herbsträftig die gedämpfte Welt in warmen Golde fließen. (Eduard Friedrich Mörike)

Gutenberg
gilt als Erfinder des Buchdrucks.
Er hätte sicher Freude daran zu sehen,
wie beweglich wir sind:
Von der Konzeption bis zur Umsetzung
wird Ihr Print-Produkt digital oder im
Rollenoffsetverfahren individuell für Sie
erstellt – schnell und zuverlässig.
Auch für die Weiterverarbeitung sind
wir bestens gerüstet.
Wir beraten Sie gerne.

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

| Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11,
anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de



MITTEILUNGEN

KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: se-freiburg-nordwest.de

Pfarrer Dr. Joachim Koffler Hofackerstr. 35a	Hofackerstr. 35a, Tel. 0761 / 15147570 / eMail: koffler@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Kaplan Siegfried Huber	Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761 / 15629098 / e-Mail: huber@se-freiburg-nordwest.de ; Sprechzeiten nach Vereinbarung
Pastoralreferentin Birgit Hofmann-Nitsche	Auwaldstr. 94a, Tel. 0761 / 1561638 / eMail: hofmann-nitsche@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Do 10.00 - 12.00 Uhr
Gemeindereferentin Sabine Vogel	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / eMail: vogel@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: HD: Do 15.00 - 16.30 Uhr
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: st.martin@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr; Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Di 8.30 - 9.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 16.00 - 17.30 Uhr
Kindergarten St. Petrus Canisius Susanne Furtwängler	Auwaldstr. 94b, Tel. 0761 / 131574 eMail: kindergarten-stpc@se-freiburg-nordwest.de
Öffentliche Bücherei Mooswaldstr. 1	Tel. 07665 / 912478 / eMail: buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de Öffnungszeiten: Mo + Fr 16.00 - 19.00 Uhr, Mi 9.00 - 11.00 Uhr Schulferien: Fr 16.00 - 19.00 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 01805/123569
Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222

Gottesdienste und Termine

Samstag, 15. Oktober 2016 - Heilige Theresia von Ávila

11.00 St. Cyriak: Taufe von Alma Maria Zoe
18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Adolf und Emma Hank / Franz, Martha und Horst Fischer / Heinrich Graner
19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Friedensgebet

Sonntag, 16. Oktober 2016 - 29. Sonntag im Jahreskreis

09.30 St. Albert: Heilige Messe - anschließend Kirchenkaffee
09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - parallel Kinderkirche in der Krypta
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde
14.30 Hl. Familie: Taufe von Mariella Flamm und Tilda Sophie Kämmerling
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

Montag, 17. Oktober 2016 - Heiliger Ignatius von Antiochien

12.30 Senioren St. Martin: Halbtagesfahrt: Villingen mit Stadtrundgang
20.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Ökumenisches Treffen des Gemeindeteams
St. Albert und des Ortsältestenrats der Matthäusgemeinde

Dienstag, 18. Oktober 2016 - Heiliger Lukas

15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Stadtteiltreff Betz-Bisch.. Café und mehr - Werken mit Naturmaterialien
15.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Treffen der Geburtstagsfrauen

19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Erich Scholze, Johannes und Frederike Jünemann
20.00 St. Cyriak Cyriaksaal: Öffentliche Sitzung des Pfarrgemeinderats

Mittwoch, 19. Oktober 2016 - Heiliger Paul vom Kreuz

09.00 St. Albert: Heilige Messe - Gedenken an Paul und Maria Piontek, Ehemann Stefanowski und vergessene Seelen
09.45 St. Albert: Rosenkranz
13.40 Kfd St.P.Canisius: Abfahrt Hbf - Besuch des Klostermuseums und der Wallfahrtskirche in St. Märgen; anschl. gemütliches Beisammensein
16.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Mosaik am Mittwoch-Begegnungscafé mit Flüchtlingen
18.00 St. Agatha: Heilige Messe
20.00 St. Albert Albertsaal: Bildungswerk St. Albert: Wenn Kinder trauern oder nach dem Tod fragen. Ein Abend für Eltern von Kindern zwischen 2 und 10 Jahren. Ref.: Anja Berkmann
20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Kleines Zimmer: Vorbereitung Familiengottesdienst

Donnerstag, 20. Oktober 2016 - Heiliger Wendelin

12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit
12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch
19.00 Hl. Familie: Heilige Messe mit der Frauengemeinschaft
20.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Mitgliederversammlung der kfd-Frauen Heilige Familie

Freitag, 21. Oktober 2016 - Heilige Ursula und Gefährtinnen

07.00 Hl. Familie: Morgengebete in der Krypta - anschließend Frühstück

17.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Bücherflohmarkt

17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und offene Sprechstunde

18.30 St. Thomas: Rosenkranz

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Sophia Raski; Franz Lampl; August und Maria Matyschok, Martha und Heinz Schandemaier, Sigmar Matyschok; Elisabeth und Franz Nadler, Klaus Nadler, Maria und Josef Herbst; Tibor Rieder; Maria und Josef Panzer

19.30 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Ladies-Night, ein Filmabend für Frauen

Samstag, 22. Oktober 2016 - Hl. Johannes Paul II.

18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Gertrud Amberg; Peter und Theresia Kuschill; Maria und Theo Balzer, Maria, August, Siegmar und Edeltraut Matyschok, Ruth, Rudi, Helmut und Georg Pyttel, Erika und Alfred Czeszok, Josef und Manfred Hanuschik; Christa Laschütza; Hedwig und Alois Haschnik, Karl und Felicitas, Bruno und Johann Bialas

19.00 St. Albert: Heilige Messe - Monatsmesse der Gemeinschaft christlichen Lebens (GCL) - Einladung an Alle!

20.00 St. Cyriak Cyriaksaal: Chorkonzert "Lovestory" Different Voice mit Gastchor aus Padua; Einlass 19.00 Uhr, Eintritt frei - Spenden erbeten.

Sonntag, 23. Oktober 2016 - 30. Sonntag im Jahreskreis

09.30 St. Albert: Heilige Messe - anschl. Verkauf fair gehandelter Waren

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe mit dem Perúkreis - anschl. Verkauf fair gehandelter Waren und Kirchencafé

11.00 St. Martin: Heilige Messe mit der Kirchenmaus

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

17.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Sitzungszimmer: Leiterrunde Hochdorf: Jahresplanung

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe mit dem Perúkreis - anschl. Verkauf fair gehandelter Waren

„Himmelsleiter rauf und runter“: Exerzitien im Alltag

Wo berühren sich Himmel und Erde?

Wo fliegen meine Träume hin?

Was hält mich auf der Erde fest?

Was gibt mir Halt?

Wo möchte ich hin?

Was hindert mich daran?

Kann ich mich Gott überlassen?

Wer sich diesen (und anderen) Fragen stellen und mit anderen darüber ins Gespräch kommen möchte, ist herzlich eingeladen zu den wöchentlichen Treffen am Freitagabend im Lichtenbergsaal (St. Albert), Sundgauallee 9, 20 – 21.30 Uhr am 25.11., 2.12., 9.12., 16.12. und 23.12. 2016.

Dort gibt es auch Anregungen für jeden Tag, Weihnachten innerlicher entgegen zu gehen.

Anmeldungen in den Pfarrbüros und Informationen:

Tel. 0171-1907953 oder: koffler@se-freiburg-nordwest.de

Bildungswerk St. Albert: Wenn Kinder trauern oder nach dem Tod fragen

Am Mittwoch, 19.10.2016, um 20.00 Uhr, Pfarrei St. Albert, Sundgauallee 9, Albertsaal. Zu den schwierigen Fragen, die viele Unsicherheiten bei Eltern hervorrufen, gehört das Thema „Tod“. Kinder erleben,

dass Menschen oder Tiere in ihrem Umfeld sterben. Das Thema beschäftigt sie in ihren Fragen und Gedanken. Der Abend informiert darüber, wie Kinder trauern und gibt Anregungen, wie Erwachsene darauf eingehen können. Eingeladen sind Eltern von Kindern zwischen 2 und 10 Jahren in der ganzen Seelsorgeeinheit und andere Interessierte.

Leitung: Anja Berkmann, Pastoralreferentin, Freiburg
Herzliche Einladung! Katharina Gatti und Team

Ladies-Night in Hochdorf

Der nächste Filmabend für Frauen findet am Freitag, 21. Oktober um 19.30 Uhr im Pfarrer-Meybrunn-Haus, Hochdorf statt. Eingeladen sind alle filmbegeisterten Frauen, die einen netten und gemütlichen Abend mit Film, Fingerfoodbuffet und Getränken verbringen möchten. Der Beitrag zum Fingerfoodbuffet ist als Eintritt gedacht.

Helfer/innen gesucht

Damit alle am Patrozinium das Hochdorfer St. Martin-Lied mitsingen können, suchen wir Helfer/innen, die bereits sind, die Liedvorlage in die vorrätigen Gotteslob-Ausgaben einzukleben.

Über Meldungen im Pfarrbüro freuen wir uns sehr. Vielen Dank für Ihre Bereitschaft, mitzuhelfen.

Bitte vormerken: Patrozinium St. Martin am 13. November 2016

Herzliche Einladung zum Patrozinium St. Martin. Beginn ist um 10.00 Uhr mit einem Festgottesdienst – auch mit kindgerechten Elementen. Der Musikverein und die Chorvereinigung Hochdorf umrahmen den Gottesdienst musikalisch. Die Kollekte ist für die Öffentliche Bücherei St. Martin bestimmt. Im Anschluss geht das Gemeindefest in der Mooswaldhalle, Hochdorfer Straße weiter. Ab ca. 12.00 Uhr gibt es Mittagessen, ab 13.00 Uhr Kaffee und Kuchen. Es gibt einen neuen „Künstlerstand“, an dem Selbstgebasteltes, Selbstgebackenes und andere selbst gemachten Dinge verkauft werden. Die Bücherei zeigt eine Buchausstellung, es gibt Eine-Welt-Ware und einen Flohmarkt.

Die Minis verkaufen Waffeln, den Essener Adventskalender sowie Jugendkarten. Weiterhin gibt es Angebote für Kinder. Um 16.00 Uhr ist ein gemeinsamer Abschluss geplant.

Wenn Sie uns für den

- Künstlerstand mit Selbstgemachtem unterstützen oder
- Flohmarktartikel für unseren Flohmarktstand bereitstellen wollen, würden wir uns sehr freuen. Diese können Sie während den Öffnungszeiten des Pfarrbüros gerne abgeben. Falls keine Transportmöglichkeit besteht, können die „Flöhe“ auch abgeholt werden.
- Auch für Kuchen- und Tortenspenden wären wir sehr dankbar. Vielleicht backen Sie uns Ihre Lieblingstorte oder Ihren Lieblingskuchen. Wir sind gespannt, was für Hochdorfer Spezialitäten wir dann anbieten können.

Wir freuen uns auch, wenn sich Menschen bereitfinden am Samstag, 12. November beim Aufbau und am Sonntag, 13. November während des Festes in der Halle zu helfen.

Gerne nehmen wir Ihre Meldungen auf dem Pfarrbüro St. Martin per Telefon (07665/1705) oder per E-Mail (st.martin@se-freiburg-nordwest.de) entgegen.

Gasthaus Köste

Fam. Steigner Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute 07641-9337973

Sonntag 16. Okt. 3 Gang - Menü ganztags für 9,60 €
Tagessuppe - Wildragout mit Spätzle - Eisbömble

Pizza - Angebot im Oktober und November

Mittwoch, Donnerstag & Freitag von 11 bis 14 Uhr und
ab 16:30 UHR jede Pizza aus unserem Sortiment für 5,50 €

Jeden Mittwoch Donnerstag Freitag und Sonntag bieten wir
durchgehend warme Küche

Dienstag und Samstag öffnen wir für Familienfeste ab 20 Personen

Miele

Gebr. Schlosser

Nutzen Sie die
Vorteile Ihres
Miele Premium Partners!

ELEKTROFACHGESCHÄFT
UND KÜCHENSTUDIO

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

Inhaber: Stefan Ernst
Kußmaulstraße 1
79114 Freiburg
Telefon 07 61 / 8 38 12
Telefax 07 61 / 89 27 27
www.gebr-schlosser.de

H-P FÜRDERER

Radio- und Fernsehwerkstatt

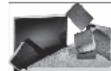
Eichstetter Str. 23
79232 March-Neuershausen

☎ 07665/ 93 47 55

Mobil: 0176/ 22 24 27 22



Kundendienst*Reparaturen*Verkauf
SAT-Anlagen*Termine nach Vereinbarung



LAGERVERKAUF

In unserem Werk Breisach-Niederrimsingen

Samstag 15.10.2016, 8.00 – 12.00 Uhr

Aus unserem umfangreichen Programm hochwertiger Betonprodukte verkaufen wir z.B. Pflastersteine, Gartenplatten, Stufen als **1b-Sortierung** sowie Sonderserien und Restposten gegen Bar- oder Kartenzahlung. Interessenten können die Ware gleich mitnehmen, auch eine spätere Zufuhr gegen Kostenerstattung ist möglich.

Eine vorherige Besichtigung und Reservierung ist nicht möglich!

Birkenmeier
stein+design

Birkenmeier Stein+Design GmbH
Industriestraße 1 info@birkenmeier.de
79206 Breisach www.birkenmeier.com

Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

Neue Yoga Kurse am Bahnhof in Hugstetten

www.yoga-march.de

Kräuterstempelmassage

Einführungsangebot
50min 59,-Euro



Gesundheits-Zentrum Blü-Vital
Am Bahnhof 2a, March-Hugstetten
Tel. 07665/9471524, www.blue-vital.de



Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf www.primo-stockach.de

SERIE 6 CSHIFT.
WENIGER ARBEIT
BEI DER ARBEIT.



Spitzen-Design.
Spitzen-Technologie.
Spitzen-Komfort.

Topdesignte und serienmäßig bestausgestattete Traktoren der Kompaktklasse. Durchzugsstarke DEUTZ-Motoren, POWERSHIFT Lastschaltgetriebe, vier Zapfwellen-Geschwindigkeiten, Load-Sensing Hydraulik und Powerbrakes, S-Class2 Kabine. Spitzenkomfort inkl. CShift Schaltung. Sie schalten ohne zu kuppeln bequem per Joystick. Testen Sie die Serie 6 CShift jetzt.



Frohmatenstr. 15 Tel. 07663-914180
79268 Bötzingen Mobil 017117736110
www.reiss-landtechnik.de



www.mathis-rolladenbau.de

Robert Mathis
Der Hochdorfer



**Rolladen- und
Sonnenschutzfachbetrieb**

...mit ständiger Ausstellung



Ihre

SONNENSCHÜTZER



**Rolladenbau
und
Sonnenschutz**

**79108 FREIBURG-HOCHDORF · ABRICHSTR. 8
Tel. 0761 / 13 20 54**



WENDT
HAUSVERWALTUNGEN

*Wir tragen
Sorge
für Ihr
Eigentum*



Krozinger Straße 9 • 79292 Pfaffenweiler
© 07664 / 961 40 42 • www.hv-wendt.de



Kfz-Service Holger Thull
ALLES rund um Ihr Auto!

Kfz-Meisterbetrieb
Kreuzmattenstraße 24
79276 Reute
Tel.: 07641 93 29 709
Fax: 07641 93 29 712
Email: holger-thull@t-online.de
www.kfz-service-holger-thull.de.to



Themen Spezial



Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf www.primo-stockach.de

MIT OESTREICHER REISEN
 Heinrich Oestreicher · Hauptstr. 24 · 79348 Freiamt · Tel. 076 45 / 424 · Fax 88 69

Busreisen 2016 Weitere Reisen unter www.oestreicher-reisen.de

Termin:	Tage	Reiseziele	€
20.10.-25.10.	6	Insel Krk - Insel der Farben und Kontraste	DZ/HP 489,-
27.10.-30.10.	4	Herbsttraum in Südtirol mit Konzert Vincent & Fernando	DZ/HP 383,-
29.10.-05.11.	8	Saisonabschluss am Golf von Neapel südliches Italien	DZ/HP 695,-
09.11.-13.11.	5	Italien Saisonabschluss Gardasee, Verona und Mantua	DZ/HP 469,-
02.12.-06.12.	5	Stimmungsvoller Advent im Pustertal in Südtirol	DZ/HP 469,-
08.12.-11.12.	4	„Strahlende Klänge“ im Thüringer Wald mit Konzert: Die Jungen Tenöre & Kevin Pabst	DZ/HP 385,-
10.12.-13.12.	4	Adventszauber im Pitztal/Tirol Besinnliche Bergwelt	DZ/HP 374,-
22.12.-26.12.	5	Besinnliche Zillertaler Bergweihnacht	DZ/HP 548,-
23.12.-27.12.	5	Romantische Weihnachten im Harz	DZ/HP 586,-
23.12.-27.12.	5	Weihnachten im Salzkammergut	DZ/HP 556,-
23.12.-02.01.	11	Weihnachten und Silvester im Salzkammergut	DZ/HP 1189,-
29.12.-02.01.	5	Romantisches Silvester im Salzkammergut	DZ/HP 597,-
30.12.-02.01.	4	Silvester in Nürnberg	DZ/HP 459,-

Bus-Tagesreisen 2016 Weitere Reisen unter www.oestreicher-reisen.de

15.10.	08.30	Goldener Herbst im schönen Schwarzwald Rundfahrt inkl. Mittagsmenü	46,-
15.10.	06.00	Sonderfahrt zum höchsten Kaltwassergeysir der Welt nach Andernach inkl. Stadtführung, Mittagessen, Eintritt Vulkanpark, Schifffahrt, Kaffee/Kuchen	95,-
16.10.	04.00	Lago Maggiore Markt in Cannobio (5 Std.)	38,-
16.10.	06.30	Heidelberg Altstadt- und Schlossbesichtigung, Mittagessen und Schlossticket inkl. Eintritt Schlosshof, Fasskeller und Apothekenmuseum sowie Hin-/Rückfahrt mit der Bergbahn, RF ca. 16.30 Uhr	62,-
22.10.	05.30	Frankfurter Buchmesse (7 Std.) RF ca. 17.00 Uhr inkl. Eintritt	54,-
22.10.	08.00	Fürstenberg Brauereibesichtigung inkl. Führung, Verkostung, Präsent und Mittagessen „Fürstenberg Teller“, RF ca. 15.30 Uhr	41,-
23.10.	08.00	Musical Stuttgart „Rocky“ Kat. 1 = 150,- Kat. 2	134,50,-
23.10.	08.00	Mercedes Benz od. Porsche Museum Stuttgart RF 17.00 Uhr inkl. Eintritt	37,-
26.10.	07.00	Audi-Forum Neckarsulm inkl. Führung, Produktion und Mittagessen und Zweirad- und NSU-Museum Neckarsulm inkl. Eintritt	50,-
29.10.	09.00	Royal Palace in Kirrwiller/Elsass Show Bergwelt inkl. 3-Gang-Menü (5 Std.)	92,-
30.10.	07.30	Lötschberg-Basistunnel-Besichtigung (modernster Eisenbahntunnel der Welt) inkl. Führung Tunnel, Betriebszentrale + Interventionszentrum/-treppe	62,-
05.11.	16.30	Konzert „Saso Avsenik und seine Oberkrainer“ im Haus des Gastes in Schonach, Beginn 20.30 Uhr	Block A 51,- Block B 49,-
2017		Vorschau 2017 Karten bitte bis Anfang November buchen	
13.01.	14.30	André Rieu & sein Johann Strauss Orchester in Stuttgart PK 2 110,- PK 1	120,-
29.01.	08.00	Holiday on Ice in Stuttgart	PK 2 81,- PK 1 85,-
12.03.	09.30	Apassionata, Pferdeshow in Stuttgart, VIP Karten 150,-	PK 2 81,- PK 1 89,-

Info/Buchung Mo.-Fr. 8.30 - 12.00 + 13.30 - 17.30 Uhr
 Tel. 07645 - 913457 • 07645 - 424

Geschenk-Tipp: Ein „Reisegutschein“

Sascha **KOBSCHE** Unfallreparaturen
 Lackierzentrum

Meisterbetrieb • Verbindliche faire Festpreise
 Verbindliche Termine • Qualifiziertes Fachpersonal
 Wir beraten Sie an Ihrem Fahrzeug!

- Unfallabwicklung
- Autolackierungen
- Industrielackierungen
- Kfz-Reparaturen
- Glasschäden
- Reifendienst/Einlagerung
- Abschleppdienst
- Hol- und Bringdienst
- Fahrzeugaufbereitung

**Der Fachmann für Ihr Auto in Reute.
 Für alle Fahrzeuge.**

☎ 0 76 41 / 61 46

**Sascha Kobsch • Kreuzmattenstr. 20
 79276 Reute • Fax 0 76 41/5 48 05**



HILDMANN
 MALER | AUSBAUARBEITEN

WWW.MALER-HILDMANN.DE



Themen Spezial



Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf www.primo-stockach.de

Botech GmbH

Fachhandel für:
 • Hitachi
 • Husqvarna
 • Dr. Schulze
 • Diamantwerkzeuge
 • Bohrkronen

SÄGEN • BOHREN • ABBRUCH
 Betonsägen, Kernbohrungen, Abbruchtechnik, Asbestsanierung

VERMIETUNG • BERATUNG • VERKAUF
 Garten-/ Baugeräte, Bautrockner, Schuttröhre, Gerüste, Steintrennsägen, Diamantwerkzeuge

ÜBER 22 JAHRE

79108 FREIBURG • Tel. 0761 / 4 30 31 • www.botech-gmbh.de

Werben Sie gezielt!

Persönliche Beratung unter:
 Tel. 07574/9347-50,
 Tel. -51, Tel. -52
 primo-sonderseiten
 @t-online.de

Verlag und Anzeigen:
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
 Telefon 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40
 anzeigen@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de

primo verlag
 Fachverlag für Amts-,
 Mitteilungs- und Infoblätter
 • Individual-Print

WURCHBAU

Harald Wurch
 Bauunternehmung
 Meisterbetrieb im
 Hoch- u. Tiefbau

Im Winkel 14
 79232 March
 Tel. 07665 - 947 58 27
 Fax 07665 - 947 58 26
 Handy 0171 - 427 48 37

- Maurer- und Betonbauarbeiten aller Art
- Erd- u. Kanalisationsarbeiten
- Aus- u. Umbauten
- Altbausanierung
- Abrissarbeiten
- Betonsanierung
- Reparaturarbeiten

Paul Schmieder
 Fenster & Türen

**Beratung Planung
 Montage Kundendienst**

Waidmattenstraße 6
 79232 March-Buchheim

Tel.: 07665 / 13 43
 Fax: 07665 / 48 03

www.schmieder-fenster-tueren.de

PaX
 FENSTER UND TÜREN

Dreher
 Ihr Stuckateurmeister

Karl-Heinz Dreher

79224 Umkirch
 Im Stöckacker 9

Fernruf:
 0 76 65 - 53 67
 Fax: 0 76 65 - 9 91 16

E-mail: info@dreher-umkirch.de

art of silver...
 et cetera

Gold & Silberschmiede
 B. Gessner-Schledorn
 Hanferstrasse 28
 79108 Freiburg
 Tel. +49(0)761.1514621
 service@artofsilver.de

artofsilver.de

Goldschmiede von Anfertigungen bis Zisillieren

AUTOHAUS SCHRÖDER

Gewerbegebiet Hochdorf • Hanferstraße 25 • Telefon 07 61 / 13 54 54
www.autohaus-schroeder.de



Themen Spezial

LIKE US ON FACEBOOK

Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf www.primo-stockach.de



Meisterfachbetrieb
Reparaturen & Inspektions-
leistungen für PKW & Klein-
transporter aller Fabrikate

HU/AU im Haus
Klimaservice
Glasservice
Reifenservice mit Einlagerung
Unfallinstandsetzung
Hybridfahrzeugservice
Mobilitätsgarantie



Am Untergrün 24
79232 March-Buchheim
Telefon 07665-3598
info@autoservice-pfister.de

www.autoservice-pfister.de

Zentrum für
Erkenntnis und
Neuorientierung



Wohlfühlzeit = Zeit für mich
mit Rhythmokinetik, Mental-
training, Hui Chun Gong &
Entspannungstechniken.
ab 19.11.2016, 15-18 Uhr,
dann jeden 3. Sa / Monat)

Judith Maria Sommer
Gesundheitspraktikerin (BfG)

Bottinger Str. 21
79331 Teningen-Nimburg

(Termine sind in sich abgeschlossen,
kein fortlaufender Kurs)

Telefon 07663 / 914786

Mail info@zen-sommer.de

Weitere Informationen unter:

Web www.zen-sommer.de

blickkontakt-rolling.de

Beratung

Seminare

Wellness



FACHMARKT MASCHINEN - WERKZEUGE - EISENWAREN

Das Programm für Sauberkeit!

Reinigungsgeräte für Profis und Heimwerker



Hochdruckreiniger · Kehrmaschinen
Nass-/Trockensauger und viele weitere
Helfer für Profis und Heimwerker!



Wir beraten Sie gern:

Hiss Fachmarkt GmbH • 79356 Eichstetten
Bruckmatten 45 • Telefon 0 76 63 / 9 38 60





NATURlich | Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@naturlich-faller.de

Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.
Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.

Tobias Kessler • Immobilien • Bewertungen • Baufinanzierungen
Mitglied im IVD
Schwabentorring 5 • 79098 Freiburg
Telefon 0761- 211 97 79 • www.kesslerimmobilien.de



WINTER

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blecherei
- Kundendienst

Dorfstraße 34
79232 March-Hugstetten
Telefon 0 76 65 22 05
Telefax 0 76 65 4 07 27
www.winter-sanitaer-heizung.de
winter-sanitaer-march@t-online.de

PRIMO-KLEINANZEIGEN

KLEIN ABER OHO!



Tel. 07771 / 9317-11 | Fax 07771 / 9317-40 | anzeigen@primo-stockach.de

fachgerechter Gehölzschnitt	Baumpflege & Fällung	Heckenschnitt
--------------------------------	-------------------------	---------------



Garten Werner
Gestaltung • Pflege • Verleih

Auch Ihr Garten braucht den richtigen Schnitt!

www.garten-werner.de

Michael Werner, Gärtnermeister, 79224 Umkirch, Tel. 07665-940279

SIMPLY CLEVER



DER ŠKODA FABIA JOY.



Bis zu 6.000,- €¹
Preisvorteil

Abbildung zeigt Sonderausstattung




maler
albert kiefer
GMBH

Restaurator im Handwerk

Malerarbeiten • Tapezierarbeiten • Fassadengestaltung • Vollwärmeschutz
Bodenbeläge • Dekorative und historische Techniken • Vergoldungen

79110 FREIBURG • www.malerbetrieb-kiefer.de • Tel. 0761 / 80 0135

Wenn nicht jetzt - wann dann !

Mit Climatronic, beheizbaren Vordersitzen, Tempomat, Müdigkeitserkennung, 16"-Leichtmetallfelgen, Navigationssystem Amundsen, Bluetooth Freisprecheinrichtung mit Sprachbedienung, Frontradarassistent, Parksensoren vorn und hinten, Licht-/Regensensor, u.v.m. wird er Sie auf ganzer Linie begeistern. Und das bei einem Preisvorteil von bis zu 6.000,- €.¹

¹Preisvorteil inklusive des optionalen Ausstattungspakets Licht & Sicht gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der ŠKODA AUTO Deutschland GmbH für vergleichbar ausgestattete Serienmodelle der Ausstattungslinie Ambition.

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 6,1-4,1; außerorts: 4,2-3,4; kombiniert: 4,8-3,6; CO₂-Emission, kombiniert: 110-93 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C-A



Autohaus F. Sütterlin GmbH
Škoda-Vertragshändler
Tullastr. 55, 79108 Freiburg
Tel.: 0761 45919-0, Fax: 0761 45919-177
info@suetterlin.de, <http://www.suetterlin.skoda-auto.de/>



- Fliesen
- Platten
- Mosaikleger

Ein Stück Lebensqualität!

Gescheidstraße 5 • 79110 Freiburg
☎ 0761/80 92 38 • www.fliesenerlebnis.de

